



4210

BIBLIOTHECA
UNIVERSITATIS
CRACOVENSIS

MUSICALIA

FELIKS NOWOWIEJSKI

NAJPIĘKNIEJSZE PIESNI LUDOWE

16 KONCERTOWYCH
PIESNI LUDOWYCH
NA ŚPIEW SOLO
Z FORTEPIANEM

1

PODHALE

2

WARMIA
KASZUBY
LUBELSKIE

3

KUJAWY
WIELKOPOLSKA
ŚLĄSK PODBESKIDZKI



Wyd. E. Muthana Warszawa



TADEUSZOWI KASSERNOWI

4210

III Mms.

↑

I KIEDY MŁODA PANI

(Podhale)*

FELIKS NOWOWIEJSKI, Op. 54

Andantino

pp

Kie se mło-do pa - nt drużbów wy-sy -

ta - ta, jed-wab-nom chuste - ckom

o - cka wy-cie - ra - ta,

mf

p

rit.

poco string.

rit. p

*) Pieśń weselna

Copyright 1947 by E. Kuthan, Warsaw, Poland
Copyright assigned to Sesac Inc. New-York

Wyłączne przedstawicielstwo na St. Zjedn. A. P. Kanadę, Meksyk i Dominia „P. W. P. - Warszawa“
Printed in Poland

E. 25 K.

K. 1950 nr 632

Biblioteka Jagiellońska



1002111476

Allegro subito ma non troppo

Nie płac dziew-ce nie płac a - ni nie narzekaj

The first system of the musical score features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower two staves. The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat), and the time signature is 3/4. The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics "Nie płac dziew-ce nie płac a - ni nie narzekaj". The piano accompaniment starts with a forte dynamic (*f*) and a tempo marking of *a tempo*. It includes several sixteenth-note passages, some marked with a sixteenth (*16*), and a mezzo-forte (*ms.*) section. The system concludes with a piano (*p*) dynamic.

i - no po - ma - lu - ćku od ma - - - -

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a forte (*f*) dynamic and includes a triplet of eighth notes. The piano accompaniment features sixteenth-note runs, some marked with a sixteenth (*16*), and a forte (*f*) dynamic. The system ends with a *rit.* (ritardando) marking.

- my, od ma - my od - wy - - koj, _____ od

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is marked *poco* and includes a long horizontal line under the word "od". The piano accompaniment features a forte (*f*) dynamic and includes sixteenth-note passages, some marked with a sixteenth (*16*).

rall. *a tempo*

ma - - - - my od - wy - koj

Tempo I (♩ = 76)

pp

Nie płac-ze Lu-dwi - siu, _____

rit. *pp colla voce*

bo se bedzies ja - dła _____ jest tam każ - z ka - pu - stom

i kly - sce ze sa - - - - - dła,

mf *pp tranquillo*
p

Andante
p Nie płac!

dolce
pp *mf*

ped.

f *rit.* *p* *Adagio* *pp* *dim.* *pp*
nie płac! a nie płac!

dim. *p dolcissimo* *pp* *perden dosi*

ped.

II SIADAJ NA SANIE

(Podhale)*

FELIKS NOWOWIEJSKI, Op. 54

Moderato

Andante

Sia-daj na sa - nie mo - je ko - cha - nie,

Allegro subito
(ma non troppo)

nie nie po - mo - ze two - je pła - ka - nie ————— Już na po - lu ko - nie, kla - ce,

* Pieśń weselna

juz na po-lu ko-nie, kla-ce, na cie ce-ka - jom, na cie ce-ka - jom,

crese -

Tempo I

mf

dolce
p

Sia-daj na sa - nie mo-je ko-cha - nie,

pp

*) Dolne nuty dla mezzo-sopranu

nie nie po-mo - ze two - je pła-ka - nie! _____

Odpuść ze mi pa-ni matko, ro-bi-łam ci syć-kowartko te-raz nie _____ be -

Con moto

de, bo juz po-ja - de, _____

mf deciso

Sia-daj na sa - nie mo - je ko - cha -

poco meno

nie nie po - mo - ze two - je pła - ka - nie

f *(poco)*
f poco rit.

Allegro subito (ma non troppo)

Od - puść ze mi pa - ni sio - stro by - wa - lam na cie bie o - stro, te - roz nie be - de, to - juz po - ja -

mf *p*

f

de, bo - juz po - ja - de, po - ja - de

f sf *3*

con passione

Sia - daj, sia - daj, na sa - nie mo - je ko -

f risoluto

Poco meno

cha - nie, Nic nie po - mo - ze two-je pła-ka-

piu f

Piu mosso

nie two-je pła - ka - nie Hej!

string.

string.

fz

III GDY CIĘ BĘDĄ CZEPIĆ

(Podhale)*

FELIKS NOWOWIEJSKI Op. 54

Commodo

ritmico quasi $\frac{4}{8}$

1. Kie cie be - dcm ce - pić po-żryj do po-wa - ty co-by two - je dzie-ci
2. I-dzie Jaś po ped las ped-ska-ko - wa-ję - cy ej Ja-gnie - sia za nim

*) Pieśń weselna

1. si - we o - cka mia - ły co - by two - je dzie - ci si - we o - cka
2. po - pła - ko - wa - ję - cy ej Ja - gnie - sia za nim po - pła - ko - wa -

mf

1. mia - ły. 1. Kie - cie be - dom ce - plé
2. ję - cy. 2. I - dzie Jaś po pod las

p *mf*

1. po - żryj do po - wa - ły co - by two - je dzie - ci
2. pod - ska - ko - wa - ję - cy ej Ja - gnie - sia za nim

cresc.

espress

1. si - we o - cka mia - ły, _____ co - by two - je
 2. po - pła - ko - wa - ję - cy, _____ ej Ja - gnie - sia

Con moto e fuoco

1. dzie - ci si - we o - cka mia - - - ły.
 2. za nim po - pła - ko - wa - ję - - - cy.

Bibl. Jaś.

CODA
Poco lento

3. I - dzie Jaś

m.s.

mf

3

3. po pod las, ej Ja-gnie - - sia za nim...

rit.

rit.

a tempo

3

OSSIA:

3. I dzie Jaś

p

rit.

a tempo

pp

3

3. I dzie Jaś

a tempo

p

rall.

pp

3

IV ZWIASTOWANIE

(Podhale)

FELIKS NOWOWIEJSKI, Op. 54 Nr. 3

Andantino con moto

1. Przy mo-ra - wie, przy mo-ra - wie, przy tej ni - skiej do-li - nie sła-wa To - bie
 2. Przy-le-cia - ło, przy-le-cia - ło, to nie-bie-skie ptaszą-tko zwiastowa - ło
 3. Ma-ry-ja się za-smu-cl - ła i ni-sko się skło-ni-ła, swo-je o - cka

1. Je - zu Chry - ste po nad ca - ły świat sły nie, sła-wa To - bie Je - zu Chryste,
 2. po-wia-da - ło że tu bę - dzie Dzie - ciąt ko zwiastowa - ło po-wia-da - ło
 3. przena-jświę - tsze aż do zie - mi spu-ści ła, swo-je o - cka przena-jświętsze

a tempo

1.2.3.

| | | | |
|--------------------|------------------|-----------------|----------------------|
| 1. po nad ca - ły | świat sły - nie | po nad ca - ły | świat sły - - - nie |
| 2. że tu bę - dzie | Dzie - cią - tko | że tu bę - dzie | Dzie - cią - - - tko |
| 3. aż do zie - mi | spu - ści - ła | aż do zie - mi | spu - ści - - - ła |

a tempo

mf *mf* *p*

rall 4. *tranquillo e con tenerezza*

4. A - niół po - tem kiwnął lo - tem i po -

tranquillo

rall *mf* *p*

le - - ciął do nie - - ba, do nie - ba.

pp

p *pp*

V INOM CIE UWIDZIOŁ

(Podhale)

FELIKS NOWOWIEJSKI

Andante

a) *mf*

I - nom cie u - wi - dził wzle - lo - ny u - bo - cy

mf *p dolce*

za - raz za - pła - ka - ty mo - je si - we o - cy, za - raz za - pła - ka - ty

f espressivo

Più mosso

b) *f* 3

mo - je si - we o - cy, Boś ładna dzie - wcy - na,

mf *tr* *espressivo*

ła-dnaś jest do cu - du, nie zal by mi by - ło z to-bom iść do

con anima

ślu - bu, nie zal by mi by - ło z to-bom iść do ślu - bu

mf Hej! *Tempo I* Boś ła - dna

mf espressivo *rall.* *mf dolce*

dziewcy - na, ła - dnaś jest do cu - du, nie zal - by mi by - ło

z to - bom iść do ślu - bu, nie zal - by mi by - ło z to - bom iść do

p (subito) *crescendo molto*

p espressivo

ślu - - - bu Al - - - a

cresc. e stringendo *f* *pp*

cresc. e stringendo *f* *pp*

FELIKS NOWOWIEJSKI

1877 — 1946

Kompozytor jest autochtonem Warmii — Ziemi Odzyskanej; urodził się pod Olsztynem w r. 1877. Zwrócił na siebie uwagę jako dwukrotny laureat wielkiej „Rzymskiej Nagrody” im. Meyerbeera (1902 i 1904). Europejska premiera oratorium „Quo Vadis” F. Nowowiejskiego odbyła się w r. 1909 w Amsterdamie (Filharmonia Koncertgebouw), premiera amerykańska — w r. 1912 w Carnegie Hall Nowego Jorku. „Quo Vadis” zostało wykonane w ponad 150 miastach obu półkul. W r. 1909 kompozytor osiedla się w Krakowie, gdzie pisze „Rotę” — dziś drugi hymn narodowy.

Po pierwszej wojnie światowej F. Nowowiejski przeniósł się na stałe do Poznania, gdzie rozwijał twórczość. W r. 1931 wyróżniony został w Londynie jako Honorowy Member of the Organ Music Society, obok Alberta Roussela, Sibeliusa i Hindemitha. W r. 1935 otrzymał polską Państwową Nagrodę Muzyczną. Premiera opery „Legenda Bałtyku” Nowowiejskiego w Warszawie odbyła się w r. 1937; premiera II Symfonii w Rzymie w r. 1939. W latach okupacji spędzonych w Krakowie, stworzył kompozytor wiele dzieł, m. i. Symfonię III oraz w monumentalnej formie Symfonię IV (na orkiestrę, chór i sōla). Były to już prace ostatnie; na skutek przejść wojennych Feliks Nowowiejski zmarł w r. 1946 w Poznaniu. Tutaj też został pochowany w Grobach Zasłużonych, na Skalce.

Ogromna większość dzieł Nowowiejskiego jest dotąd nie wydana. Kompozytor obok form monumentalnych (oratoria, opery, symfonie, poematy, koncerty it.d.) uprawiał również miniaturę m. i. pieśń solową. Styl przebiega od neoromantyzmu do „muzyki współczesnej”. Jako stylizator pieśni ludowej, kompozytor opracował głównie zachodnie i północne regiony Polski. Antologia niniejsza specjalny też nacisk kładzie na te ziemie. Nowością są pieśni z Warmii. Nowowiejski spisał zapamiętane z młodych lat motywy muzyczne swoich rodzinnych okolic. Motywy te zostały następnie użyte jako tworzywo do opracowania artystycznego.

Utwory niniejszego zbioru pojęte są jako pieśni koncertowe.



SPIS RZECZY

Podhale

1. Kiedy młoda pani
2. Siadaj na sanie
3. Gdy cię będą czepić
4. Zwiastowanie
5. Inom cie uwidziol

Wydawnictwo EUGENIUSZA KUTHANA Warszawa

Plac Trzech Krzyży 12